



**Beschluss  
der Landesregierung**

**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 2055  
Sitzung vom 30/12/2011  
Seduta del

**Betreff:**

Umweltverträglichkeitsprüfung.  
Genehmigung des Projektes zur  
Eröffnung der Schottergrube „Platari 2“ in  
den Gemeinden Prags und Niederdorf.

**Oggetto:**

Valutazione impatto ambientale.  
Approvazione del progetto per  
l'ampliamento della cava di ghiaia "Platari  
2" nei comuni di Braies e Villabassa.

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

29.1

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Am 04.02.2008 wurden beim Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung das Projekt und die Umweltverträglichkeitsstudie zur Eröffnung der Schottergrube „Platari 2“ in den Gemeinden Prags und Niederdorf, eingereicht.

Die UVP-Arbeitsgruppe hat am 28.11.2008 das technisch wissenschaftliche Qualitätsurteil ausgestellt, wonach die vorgelegten Unterlagen zum gegenständlichen Projekt die wichtigsten Elemente enthalten, um eine Begutachtung des Projektes hinsichtlich seiner Umweltverträglichkeit zu ermöglichen.

Der Umweltbeirat hat ein zustimmendes Gutachten Nr. 4/2009 vom 18.02.2009, hinsichtlich der Umweltverträglichkeit des gegenständlichen Projektes mit folgender Begründung erteilt:

- der Umweltbeirat stimmt mit den in der Umweltverträglichkeitsstudie angeführten Beschreibungen und Bewertungen der Auswirkungen, die die Verwirklichung des gegenständlichen Projektes auf die Umwelt mit sich bringt, überein;
- der Umweltbeirat betrachtet die in der Umweltverträglichkeitsstudie angeführten Maßnahmen zur Vermeidung, Einschränkung bzw. Ausgleich der negativen Auswirkungen, die bei der Durchführung des Projektes vorgesehen werden, als geeignet.

Der Umweltbeirat hat im Gutachten Nr. 4/2009 für die Verwirklichung des obgenannten Vorhabens folgende Auflagen gestellt:

1. In der Schottergrube dürfen keine Reparaturarbeiten und Waschtätigkeiten an Maschinen und Fahrzeugen vorgenommen werden.
2. Es sind die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung von Verunreinigungen zu treffen, im Besonderen bei den Wartungsarbeiten und beim Tanken der Maschinen sowie bei der Lagerung von Treibstoff gemäß den Bestimmungen des Art. 45 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8.

In data 04.02.2008 venivano depositati presso l'Ufficio valutazione impatto ambientale il progetto e lo studio d'impatto ambientale per l'ampliamento della cava di ghiaia "Platari 2" nei comuni di Braies e Villabassa.

Il gruppo di lavoro VIA ha espresso in data 28.11.2008 giudizio tecnico scientifico di qualità secondo il quale la documentazione presentata contiene le indicazioni essenziali per giudicare il progetto circa il suo impatto ambientale.

Il comitato ambientale ha espresso parere favorevole n. 4/2009 del 18.02.2009, riguardo la compatibilità ambientale del progetto su indicato con la seguente motivazione:

- il comitato ambientale concorda con le descrizioni e valutazioni delle ripercussioni che la realizzazione del succitato progetto determina sull'ambiente, evidenziate nello studio d'impatto ambientale;
- il comitato ambientale ritiene idonei i provvedimenti per evitare, limitare e compensare le conseguenze negative, previsti nel corso della realizzazione del progetto, evidenziati nello studio d'impatto ambientale.

Il comitato ambientale nel succitato parere n. 4/2009 ha imposto per la realizzazione della succitata opera le seguenti condizioni:

1. Nella cava non sono ammessi lavori di riparazione e lavaggio delle macchine ed autoveicoli.
2. Sono da prendere le necessarie misure di precauzione al fine di evitare inquinamenti, in particolare durante lavori di manutenzione e rifornimento delle macchine operatrici, nonché per lo stoccaggio di carburante, che deve essere conforme alle prescrizioni del art. 45 della legge provinciale del 18.06.2002, n. 8.

3. Die vorgesehenen Wiederaufschüttungen dürfen ausschließlich mit unbelastetem Aushubmaterial sowie, unter Anwendung der abfallrechtlichen Genehmigungsverfahren, mit Schlämmen aus Schotterwaschanlagen durchgeführt werden.
  4. Um die Beeinträchtigung des Landschaftsbildes und der Umwelt möglichst gering zu halten, muss der Abbau nach den eingereichten Abbauplan bzw. Wiederherstellungsmaßnahmen sektorenweise nacheinander erfolgen, wobei jeder Sektor sofort mit zulässigem Material aufzufüllen und wirksam zu begrünen ist.
  5. Nach dem erfolgten Abbau muss das Gelände nach den Anweisungen der Forstbehörde wiederhergerichtet, d.h. modelliert, begrünt und das neu errichtete Teilstück des Zufahrtsweges wieder rückgebaut werden.
  6. Der Mutterboden muss sorgfältig abgehoben und seitlich gelagert werden, damit er nach Beendigung der Arbeiten wieder aufgetragen werden kann. Man erreicht damit eine raschere Wiederbegrünung und eine schnellere landschaftliche Sanierung.
  7. Zum Sichtschutz der umliegenden Wohngebiete muss ein Damm mit Verwendung der bestehenden Humusdecke errichtet werden.
  8. Die Arbeiten müssen unter Aufsicht der Forstbehörde durchgeführt werden.
  9. Als Ausgleichmaßnahmen können auch jene Maßnahmen vorgesehen werden, welche zurzeit durchgeführt werden mit einem jährlichen Beitrag von mindestens 8.000,00 Euro bis zum Ende der Laufzeit der Abbaugenehmigung. Ein detailliertes Programm der vorgesehenen Ausgleichsmaßnahmen samt entsprechendem Bericht und graphische Unterlagen für die Errichtung der jeweiligen Maßnahmen ist dem Amt für Landschaftsschutz vorzulegen.
  10. Zur Einhaltung der obigen Vorschriften muss eine Kautions in der Höhe von 700.000,00 Euro hinterlegt werden.
3. I riempimenti previsti devono essere eseguiti esclusivamente con materiale inerte proveniente da scavi nonché, in applicazione delle procedure autorizzative in materia di rifiuti, con i fanghi provenienti da impianti di lavaggio inerti.
  4. Allo scopo di ridurre il disturbo visivo ed ambientale, l'attività di estrazione dovrà avvenire secondo il piano di coltivazione e le misure di ripristino presentati per settori successivi, ognuno dei quali dovrà essere immediatamente riempito con materiale consentito, sistemato e rinverdito efficacemente.
  5. A fine lavori di coltivazione, il terreno dovrà essere modellato, sistemato a verde secondo le indicazioni dell'Autorità forestale ed il nuovo tratto della strada d'accesso ripristinato allo stato originario.
  6. Lo strato vegetale deve essere asportato con cura e depositato a parte affinché possa essere ripristinato a lavori di modellamento del terreno ultimati. Con ciò si ottengono un rinverdimento ed un inserimento più rapidi dell'opera nel quadro paesaggistico.
  7. A protezione visiva delle zone abitate circostanti deve essere eretto un rilevato, mediante l'utilizzo della cotica erbosa esistente.
  8. I lavori dovranno essere eseguiti sotto il controllo dell'Autorità Forestale.
  9. Le misure di compensazione possono essere previste aderendo a progetti già in essere con un contributo annuo di minimo pari a euro 8.000,00 per la durata della concessione. Un programma in dettaglio con apposita relazione e documentazione grafica delle misure di compensazione previste per la realizzazione delle opere deve essere presentato all'Ufficio tutela del paesaggio.
  10. A garanzia del rispetto delle succitate prescrizioni dovrà essere versata una cauzione di euro 700.000,00.

Mit Beschluss vom 29.06.2009, Nr. 1733 verwies die Landesregierung das Projekt zur Eröffnung der Schottergrube Platari 2 in den Gemeinden Prags und Niederdorf zurück.

Die Fa. Obermarbach KG des H. Frasnelli & C. (MwSt.-Nr. 02348770211) brachte gegen die Rückverweisung Rekurs an das Verwaltungsgericht Bozen ein, der mit Urteil vom 20. Dezember 2010, Nr. 343 wegen Begründungsmangel angenommen wurde.

Mit Erzwingungsrekurs, zugestellt am 19.07.2011, beantragte die Fa. Obermarbach KG des Castagna Marcellino & Co. (St.-nr. und Eintragsnummer bei der HK Bozen 02348770211) die Umsetzung des inzwischen in Rechtskraft erwachsenen Urteils.

Mit Urteil vom 20.12.2011, Nr. 399 hat das Verwaltungsgericht Bozen der Autonomen Provinz Bozen die Frist von 30 Tagen ab Zustellung des Urteils gesetzt, um in Umsetzung des Urteils Nr. 343/2010 eine Entscheidung im Sinne des Artikel 15 Absatz 12 des Landesgesetzes Nr. 2/2007 zu erlassen und bei erfolglosem Verstreichen der Frist einen *ad acta* Kommissar ernannt und unter Androhung eines Zwangsgeldes von Euro 3.000,00 für jeden weiteren Monat Verzug.

Das Urteil Nr. 399/2011 wurde am 28.12.2011 zugestellt.

Die Landesregierung teilt die Bewertungen und Auflagen des Umweltbeirates.

Die Landesregierung

### **beschließt**

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. das Projekt zur Eröffnung der Schottergrube „Platari 2“ in den Gemeinden Prags und Niederdorf zu genehmigen, wobei die im Gutachten des Umweltbeirates Nr. 4/2009 enthaltenen Auflagen einzuhalten sind;

Con deliberazione del 29.06.2009, n. 1733 la Giunta provinciale respingeva il progetto per l'ampliamento della cava di ghiaia „Platari 2“ nei comuni di Braies e Villabassa.

La ditta Obermarbach sas di H. Frasnelli & C. (p.iva 02348770211) proponeva contro questo rigetto ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Bolzano, che veniva accolto con sentenza del 20 dicembre 2010, n. 343 per difetto di motivazione.

Con ricorso d'ottemperanza, notificato il 19.07.2011, la ditta Obermarbach sas di Castagna Marcellino & Co. (cod. fisc. ed iscrizione presso la Camera di Commercio Bolzano 02348770211) chiedeva l'esecuzione della sentenza nel frattempo passata in giudicato.

Con sentenza del 20.12.2011, n. 399 il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Bolzano fissava alla Provincia autonoma di Bolzano il termine di 30 giorni per prendere una decisione ai sensi dell'articolo 15, comma 12, della legge provinciale n. 2/2007 in esecuzione della sentenza n. 343/2010 e per il caso di inutile scadenza del termine nominava commissario *ad acta*, imponendo per ogni ulteriore mese di ritardo il pagamento coattivo di una somma di 3.000,00 euro.

La sentenza n. 399/2011 veniva notificata il 28.12.2011.

La Giunta provinciale condivide le valutazioni e condizioni del comitato ambientale.

La Giunta provinciale

### **delibera**

ad unanimità dei voti legalmente espressi

1. di approvare il progetto per l'ampliamento della cava di ghiaia "Platari 2" nei comuni di Braies e Villabassa, alle condizioni imposte dal comitato ambientale nel parere n. 4/2009;

2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN  
DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA  
IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.